

# Vintage & Industrial Touch

## 英法聯乘之作

位於中環半山的列堤頓道，其名稱來自上世紀英國殖民地大臣列堤頓 (Alfred Lyttelton)，是傳統的豪宅街。這次《嘉兒》介紹的單位就位處這條街上的舊式住宅，建築處處流露英國殖民地風格；然而，這個單位的室內設計卻是以法國巴黎 Haussmannian 風格為基礎，處處流露典雅簡潔的法式風情。

Text & Coordination : EmilyK Interior Architecture : Peggy Bels  
Photography : Ryan Fung Web Contacts : www.peggybels.com



運用布座椅套、實木餐桌營造巴黎 Haussmannian 式風情。



一盞原裝 50 年代法國 Jielde 品牌的座地燈成了起居室的焦點。



百多呎的陽台放上了法國品牌 Fermob 的 Bistrot 系列戶外家具。

**這**個兩房兩廳的逾千呎單位，擁有一個百多呎的陽台。來自法國的室內設計師 Peggy 解釋，這個家居設計的核心概念是由屋主的要求所引發。「我於 6 年前來港，然後成立室內設計公司，並認識了屋主。這對年輕夫婦有一對分別 3 歲及 1 歲的兒子，由於屋主鐘情於巴黎 Haussmannian 式風格，才會以此為室內佈置主題。」

### 當英式建築遇上法式設計

了解屋主的想法之後，Peggy 以當

代巴黎 Haussmannian 式風格為設計重心，即是 19 世紀末的都市設計風格，典雅而富有當代的都市感覺，以簡單不做作的顏色及線條來呈現。在這個單位，她用了看上去令人舒服的灰褐色系作主色，再用書櫃造型的圖貼於牆上作裝飾，另外，還運用了金屬及懷舊家具起畫龍點睛的作用。由設計到完工，Peggy 大約花了 4 個月的時間。為了獲得更理想的空間間隔，Peggy 從拆除部分牆壁開始，然後再重新間隔 2 間睡房及廚房，

於是，她在客廳間出廚房，並保存工作室拉摺式窗門，讓日光可以進入室內。另外，為了遷就屋主一家的需要，Peggy 將 2 間睡房與廁所相通，方便屋主夫婦照顧一對兒子。

雖然家居的設計以巴黎 Haussmannian 風格為基礎，但亦加入一些當代的設計元素。例如 Peggy 於整體的裝飾上，加入了金屬的拉摺式工作室黑框鐵窗及門，還有那「人字型」的木地板，同樣是經典的搭配。



廚房內的桌子，架子是舊的，桌面卻是新的橡木。



法國 Jielde 的睡房壁燈起了點睛作用。



孩子的房間用了來自不同地方的家具，包括 Petit Bazaar 的小童家具、購自上海的地氈及 ebay 的兒童椅子。

### 湊合成型

屋主的家具多來自法國，其中一些更是特別訂造的款式。例如一盞座地燈及睡房的壁燈，是原裝 50 年代法國 Jielde 品牌的出品，另外，陽台上的戶外家具就用上了法國品牌 Fermob 的 Bistrot 系列。梳化是香港製造，不過加上了一層黑灰色絲絨，令它看起來更加摩登。至於廚房內的桌子，架子是舊的，桌面卻是新的橡木。

Peggy 逐一細數家具的來歷：「其實我最喜歡那幾塊從法國訂回來的 Carayane 掛牆鏡子，以及那幅出自 Deborah Bowness 的假書櫃牆紙，他們讓房子增加了深度，卻又不至於太傳統。」其他的家具還有 Halo 咖啡几、Tree 飯桌、Petit Bazaar 的小童家具、購自上海的地氈及 ebay 的兒童椅子，來自不同地方的家具，卻同樣為了整合出香港式的巴黎風情而被購置，它們

同時為這個家居增添幾分異國情調。

由於設計師用了深、淺灰褐色為室內的主體顏色，又於當中加上一些灰色作調劑，可能有朋友會認為屬於較冷的色調，其實其目的在於營造完整的 Haussmannian 風格，而當中又配以和暖色系的燈光，用意當然是要展現小家庭的溫馨感覺。平衡這一冷一暖的對比，足可見設計師的功力。M



黑灰色絲絨梳化、Halo 咖啡几及 Deborah Bowness 的假書櫃牆紙，營造巴黎的 Haussmannian 風情。